

PODLICENČNÍ SMLOUVA

Nowatron Elektronik, spol. s r.o.

se sídlem: Na Radosti 298/4, 155 21 Praha 5

IČ: 45270007

DIČ: CZ45270007

zapsaná v obchodním rejstříku vedeném městským soudem v Praze., oddíl C, vložka 8876

bankovní spojení:

číslo bankovního účtu:

zastoupena: Ing. Pavel Mihula, jednatel společnosti

na straně jedné

(dále jen „**Poskytovatel podlicence**“)

a

Hvězdárna a planetárium v Hradci Králové, příspěvková organizace

se sídlem: Zámeček 456/30, Třebeš, 500 08 Hradec Králové

IČ: 00084018

DIČ: CZ00084018

zapsaná v obchodním rejstříku vedeném Krajským soudem v Hradci Králové, oddíl Pr, vložka 692

bankovní spojení:

číslo bankovního účtu:

zastoupena: Mgr. Miroslavem Krejčím, ředitelem

na straně druhé

(dále jen „**Nabyvatel**“)

(Poskytovatel podlicence a Nabyvatel společně dále jako „**Smluvní strany**“)

uzavřeli níže uvedeného dne, měsíce a roku v souladu s § 2358 a násl, a § 2363 zákona č. 89/2012 Sb., občanský zákoník, v platném znění (dále jen „**občanský zákoník**“), následující podlicenční smlouvu (dále jen „**smlouva**“):

I.

PREAMBULE

1. Smluvní strany shodně prohlašují, že podkladem pro uzavření této smlouvy je nabídka Poskytovatele podlicence ze dne 31.10.2022 podaná na základě Výzvy k podání nabídek na veřejnou zakázku malého rozsahu ze dne 26. 10. 2022 (dále jen „**Výzva**“), když název této veřejné zakázky je „**Pořízení odborného full-dome pořadu „Living Worlds“**“.
2. Poskytovatel podlicence prohlašuje, že je držitelem oprávnění k výkonu práva duševního vlastnictví v rozsahu touto smlouvou poskytované podlicence k odbornému full-dome pořadu „**Living Worlds**“ (dále jen „**Dílo**“), jehož přesná technická specifikace tvoří nedílnou Přílohu č. 1 této smlouvy, a to na základě příslušné smlouvy uzavřené s vlastníkem autorských práv k Dílu nebo s autorizovaným distributorem pověřeným vlastníkem

autorských práv k Dílu, případně s osobou disponující licencí k Dílu v rozsahu touto smlouvou poskytované podlicence.

3. Pro případ, kdy Poskytovatel podlicence není v době podpisu této smlouvy držitelem oprávnění k výkonu práva duševního vlastnictví v rozsahu touto smlouvou poskytované podlicence k Dílu, zavazuje se Poskytovatel podlicence tato oprávnění nabýt nejpozději ke dni dodání a instalace Díla dle této smlouvy.
4. Nabyvatel prohlašuje, že má zájem za touto smlouvou ujednaných podmínek užívat Dílo v rámci svých vzdělávacích aktivit pro veřejnost.

II.

PŘEDMĚT SMLOUVY a TERMÍN DODÁNÍ

1. Poskytovatel podlicence touto smlouvou poskytuje Nabyvateli ke dni dodání a instalace Díla podlicencí ve smyslu § 2363 občanského zákoníku k užití Díla v původní a změněné podobě specifikované dále v této smlouvě, a to ve formě oprávnění neomezeného sdělování Díla veřejnosti jeho promítáním v digitálním planetáriu v Hradci Králové Nabyvatelem, za podmínek touto smlouvou stanovených.
2. Poskytovatel podlicence se na základě této smlouvy dále zavazuje obstarat od osoby k tomu oprávněné ve prospěch Nabyvatele souhlas se změnou Díla, kterou zajistí Nabyvatel, když změna Díla bude spočívat ve vytvoření české jazykové stopy k původní zvukové stopě Díla (dále jen „**Dabing**“).
3. Nabyvatel podlicence se tímto zavazuje zajistit vytvoření Dabingu na svůj náklad.
4. Za účelem zajištění Dabingu Díla Nabyvatelem se Poskytovatel podlicence zavazuje předat Nabyvateli originální scénář k Dílu v anglickém jazyce v elektronické podobě na datovém nosiči (ve formátu *.doc, *.pdf, případně jiném formátu po dohodě s Nabyvatelem), a to do 7 dnů od podpisu této smlouvy. Společně s originálním scénářem k Dílu a ve stejné lhůtě dle předchozí věty předá Poskytovatel podlicence Nabyvateli písemné čestné prohlášení, ve kterém Poskytovatel podlicence prohlásí, že obstaral souhlas dle čl. II. odst. 2 této smlouvy. Řádné a včasné splnění závazku Poskytovatele podlicence uvedeného v tomto odstavci smlouvy je podmínkou pro vznik nároku Poskytovatele podlicence na Odměnu ve smyslu čl. IV. této smlouvy, přičemž ujednání obsažené v čl. IV. odst. 2 této smlouvy tím není dotčeno.
5. Poskytovatel podlicence se zavazuje Dílo dodat a instalovat v sídle Nabyvatele na adrese Zámeček 456/30, Třebeš, 500 08 Hradec Králové, a to **nejpozději do dne 06. 12. 2022**. Součástí dodání a instalace Díla budou i následující činnosti Poskytovatele podlicence:

- předání všech potřebných dokladů a listin souvisejících s dodáním (návody k použití, záruční listy, certifikát nebo prohlášení o shodě apod.);
 - protokolární zaškolení uživatelů, bude-li nezbytné;
 - přehrání dodaného Díla v součinnosti s Nabyvatelem, a to v anglické jazykové mutaci. Dílo bude přehráno na k tomu určeném digitálním zařízení Nabyvatele v jeho sídle, a toto přehrání musí být bezproblémové, zejména bez jakéhokoliv trhání nebo jiných vad obrazu spočívajících například ve vysokém stupni komprese zdroje, a rovněž bez praskání, jiných zvukových vad, apod.
6. O řádném dodání a instalaci Díla bude Smluvními stranami pořízen předávací protokol.

III.

PODMÍNKY POSKYTNUTÍ PODLICENCE

1. Doba trvání poskytnuté podlicence k Dílu činí 10 let ode dne dodání a instalace Díla v sídle Nabyvatele.
2. Nabyvatel podlicence není povinen využít podlicenci k užití Díla, čímž však není dotčen nárok Poskytovatele podlicence vůči Nabyvateli na zaplacení odměny za podmínek touto smlouvou stanovených.
3. Veškerá dokumentace vztahující se k Dílu bude Poskytovatelem podlicence předána Nabyvateli v českém jazyce a anglickém jazyce 1 x v tištěné podobě a 1 x v elektronické podobě na datovém nosiči (ve formátu *.doc, *.pdf, případně jiném formátu po dohodě s Nabyvatelem).
4. Dílo bude Poskytovatelem podlicence dodáno Nabyvateli na datovém nosiči a ve formátu blíže vymezeném v technické specifikaci, jež tvoří nedílnou Přílohu č. 1 této smlouvy.
5. Poskytovatel podlicence se zavazuje, že od dodání a instalace Díla zajistí na celou dobu trvání podlicence potřebná oprávnění zajišťující, že ve výkonu poskytnuté podlicence k Dílu podle této smlouvy nebude Nabyvatel po dobu jejího trvání jakkoliv omezen a za užití Díla v rozsahu poskytnuté podlicence nebude žádná třetí osoba oprávněna po Nabyvateli požadovat žádné plnění.
6. V případě, že Poskytovatel podlicence nesplní svoji povinnost dle čl. III. odst. 5 této smlouvy, je Poskytovatel podlicence povinen zaplatit Nabyvateli smluvní pokutu ve výši 80.000,- Kč. Úhradou smluvní pokuty není dotčen nárok na náhradu škody.

7. Poskytovatel podlicence se tímto ve smyslu § 2000 odst. 2 občanského zákoníku výslovně vzdává práva domáhat se zrušení závazku spočívajícího v poskytnutí podlicence k Dílu Nabyvateli podle této smlouvy.

IV. ODMĚNA

1. Nabyvatel se zavazuje zaplatit Poskytovateli podlicence za poskytnutí podlicence k Dílu odměnu ve výši 215 380,- Kč včetně DPH /slovy: *dvěstěpatnácttisícčtristaosmdesát korun českých*/ (dále jen „Odměna“).
2. Nabyvatel zaplatí Poskytovateli podlicence Odměnu bezhotovostním převodem na účet Poskytovatele podlicence uvedený v náhlaví této smlouvy, a to do pěti dnů ode dne dodání a instalace Díla Poskytovatelem podlicence, na základě faktury za tím účelem vystavené.
3. Smluvní strany shodně prohlašují, že nárok Poskytovatele podlicence vůči Nabyvateli na zaplacení Odměny vznikne pouze v případě řádného dodání a instalace Díla a po podpisu předávacího protokolu.
4. V případě, kdy Poskytovatel podlicence nedodá Nabyvateli Dílo v ujednaném termínu nebo Dílo bude při dodání a instalaci v sídle Nabyvatele vykazovat vady, je Poskytovatel podlicence povinen Dílo Nabyvateli dodat v dodatečné lhůtě 3 kalendářních dnů od 06. 12. 2022.
5. V případě, že Poskytovatel podlicence nesplní svoji povinnost dodat Dílo bez vad ani v dodatečné lhůtě dle čl. IV. odst. 4 této smlouvy, je Poskytovatel podlicence povinen zaplatit Nabyvateli smluvní pokutu ve výši 80.000,- Kč. Úhradou smluvní pokuty není dotčen nárok na náhradu škody.
6. V případě, že Poskytovatel podlicence nesplní svoji povinnost dodat Dílo bez vad ani v dodatečné lhůtě dle čl. IV. odst. 4 této smlouvy, vzniká Nabyvateli právo odstoupit od této smlouvy.
7. Smluvní strany pro vyloučení pochybností konstatují, že výše Odměny je konečná a závazná, a v této jsou zahrnuta veškerá možná plnění související s užitím Díla Nabyvatelem po dobu trvání poskytnuté podlicence, včetně předání originálního scénáře k Dílu Poskytovatelem podlicence Nabyvateli za účelem vytvoření Dabingu.

V. ZÁVĚREČNÁ USTANOVENÍ

1. Tato smlouva je vyhotovena ve 2 (dvou) stejnopisech, z nichž každá ze Smluvních stran obdrží po jednom z nich.

2. Tuto smlouvu lze měnit pouze písemnými, vzestupně číslovanými dodatky. Smluvní strany prohlašují, že si nepřejí být vázány, nebude-li tato forma dodržena. Vylučují se ustanovení občanského zákoníku upravující přijetí návrhu s dodatkem, odchylkou nebo vyjádřením jinými slovy.
3. Je nebo stane-li se některé ustanovení této smlouvy zdánlivým, neplatným nebo nevymahatelným, prohlašují Smluvní strany, že takovéto zdánlivé, neplatné nebo nevymahatelné ustanovení nemá vliv na platnost a vymahatelnost ostatních ustanovení této smlouvy. Smluvní strany se zároveň zavazují nahradit toto zdánlivé, neplatné nebo nevymahatelné ustanovení novým, platným a vymahatelným, které bude v co nejvyšší míře odpovídat původnímu zdánlivému, neplatnému nebo nevymahatelnému ustanovení této smlouvy a zároveň bude v souladu s účelem této smlouvy. Ustanovení tohoto odstavce platí obdobně, ukáže-li se tato smlouva jako celek zdánlivou, neplatnou, neúčinnou nebo nevymahatelnou.
4. Právní vztahy neupravené touto smlouvou se řídí ustanoveními zákona č. 89/2012 Sb., občanského zákoníku, a zákona č. 121/2000 Sb., o právu autorském, o právech souvisejících s právem autorským a o změně některých zákonů (autorský zákon).
5. Poskytovatel podlicence podpisem této smlouvy bere na vědomí, že tato smlouva nebude zveřejněna na zadávacím profilu Nabyvatele https://zakazky.cenakhk.cz/profile_display_18.html.
6. Poskytovatel podlicence podpisem této smlouvy bere na vědomí a souhlasí s tím, že tato smlouva bude zveřejněna v registru smluv vedeném v souladu se zákonem č. 340/2015 Sb., o registru smluv.
7. Dle § 5 odst. 5 zákona o registru smluv je k řádnému uveřejnění smlouvy třeba, aby byla uveřejněna způsobem tam stanoveným, a to včetně vyplnění metadat. Smluvní strany se dohodly, že uveřejní metadata v níže uvedeném rozsahu a prohlašují, že uvedený rozsah metadat:
 - identifikace smluvních stran:

Hvězdárna a planetárium v Hradci Králové, příspěvková organizace, sídlo: Zámeček 456/30, Třebeš, 500 08 Hradec Králové, IČ: 00084018, DS 4r3kkn3
Nowatron Elektronik, spol. s r.o., Na Radosti 298/4, 155 21 Praha 5, IČ: 45270007, DS q4kqqaj
 - vymezení předmětu smlouvy: Podlicenční smlouva - dodávka odborného full-dome pořadu „**Living Worlds**“ včetně poskytnutí scénáře k pořadu za účelem vytvoření dabingu, a poskytnutí příslušných podlicencí k užití pořadu.

- cena: 215 380,- Kč (včetně DPH)
- datum uzavření smlouvy: datum podpisu smlouvy poslední smluvní stranou

považují za správný, úplný a v tomto znění plně odpovídající a vyhovující požadavkům zákona o registru smluv.

8. Smluvní strany prohlašují, že smlouvu uzavírají na základě svobodné a vážné vůle. Na důkaz souhlasu s obsahem smlouvy připojují k ní obě Smluvní strany své podpisy.

Příloha č. 1 – Technická specifikace full-dome pořadu „Living Worlds“

V Praze dne 31.10.2022

V Hradci Králové dne 07. 11. 2022

.....
Nowatron Elektronik, spol. s r.o.
Ing. Pavel Mihula, jednatel

.....
Hvězdárna a planetárium v Hradci
Králové, příspěvková organizace
Mgr. Miroslav Krejčí, ředitel

Technická specifikace full-dome pořadu „Living Worlds“

Living Worlds

- produkce: California Academy of Science

- <https://www.fddb.org/fulldome-shows/living-worlds/>

- stopáž: 27 minut.

Požadavky na formát a vlastnosti full-dome pořadu:

- pořad musí být v nejnovější aktuální verzi a dodán na HDD,
- minimální nativní rozlišení 4K (4096 x 4096 pixelů - na polokouli) – nesmí být škálováno (upscaleováno) z nižšího rozlišení, snímková frekvence 30 fps,
- pořad bude dodán jako sada jednotlivých snímků full-dome master splňujících výše uvedené parametry, která bude následně enkódována a odzkoušena v softwareovém prostředí digitálního planetária v Hradci Králové. Variantně lze dodat pořad předem zakódovaný (slicing/encoding Zeiss) do používaného formátu MPEG-2 (Zeiss full dome) a odzkoušený pro plnou kompatibilitu s prostředím Powerdome Showmanager a Powerdome Player,
- zvukový formát 5.1, samostatné hlasové stopy, optimálně i ostatní efekty a hudba v samostatných stopách,
- při předání musí být pořad bezproblémově přehrán na stávajícím zařízení digitálního planetária v Hradci Králové bez jakéhokoliv trhání a jiných vad obrazu (např. vysoký stupeň použité komprese zdroje, tearing artefact a další) a rovněž bez praskání a jiných zvukových vad (jako clipping a popping),
- zvuková stopa bude dodána v originální anglické verzi.